**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 72 (1981)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Nationale und internationale Organisationen = Organisations nationales et internationales

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Nationale und internationale Organisationen
# Organisations nationales et internationales

### Expertengruppe für Marketing

Die Mitglieder der Expertengruppe für Marketing haben sich am 7. und 8. Mai 1981 unter dem Vorsitz von Herrn J. Gullev (Dänemark) zu einer Sitzung zusammengefunden. Diese Zusammenkunft diente vor allem der Fertigstellung eines Berichtes, der nach Genehmigung des Studienkomitees für die Elektrizitätsanwendungen dem nächsten UNIPEDE-Kongress in Brüssel vorgelegt werden soll. Dieser Bericht befasst sich mit der heutigen Lage und den Entwicklungsperspektiven der Marketingaktivitäten der wichtigsten Länder Europas auf dem Elektrizitätssektor unter Berücksichtigung der bestehenden, labilen Konjunkturverhältnisse.

Es ist zu betonen, dass die Marketingaktivitäten sehr unterschiedlich sind. Allgemeine Richtschnur aller Elektrizitätswerke ist der rationelle Einsatz aller Energiearten. Die Massnahmen zur Erreichung dieses Zieles unterscheiden sich allerdings sehr stark je nach der Energieversorgungslage des einzelnen Landes. So wird z. B. in Frankreich die jährliche Zuwachsrate des Stromverbrauchs auf 8 % für die kommenden 10 Jahre geschätzt, womit eine Reduktion der Erdölabhängigkeit auf 30 % des Gesamtenergieverbrauches im Jahre 1990 erzielt werden dürfte (1979 betrug sie 56 %). Die Zielsetzung, die allerdings vor dem 10. Mai (franz. Wahlen) formuliert worden ist, muss natürlich von einer Marketing-Strategie unterstützt werden, die im kürzlich kreierten EDF-Slogan «Mehr Strom verwenden – weniger Strom pro Anwendung» subsummiert ist.

In anderen Ländern wie Grossbritannien und Belgien, die infolge gesunkener Industrieproduktion und damit verbundener Arbeitslosigkeit einen stagnierenden Elektrizitätsverbrauch aufzuweisen haben, ergibt sich ein vorübergehend überhöhter Produktionspark. Von der Elektrizitätswirtschaft wird dort deshalb eine verstärkte Absatzförderung betrieben, um eine Erhöhung des Stromanteils bei den einzelnen Anwendungen zu erreichen und neue Marktsektoren, die heute durch Heizöl versorgt werden, zu erschliessen. In diesen Regionen sollen Substitutionsmassnahmen dazu beitragen, alte Anlagen mit tiefen Wirkungsgraden durch moderne Elektroanlagen abzulösen.

Es existiert eine weitere Gruppe von Ländern, wie z. B. Deutschland und Dänemark, die bezüglich der Realisierung ihres Kraftwerk-Ausbauprogrammes verunsichert sind. Hier wird die Marketingaktivität zugunsten von Massnahmen, die eine rationellere Energienutzung erlauben (vor allem Wärmepumpen), eingeschränkt. Besonders zu erwähnen ist Italien, wo bereits heute ernstliche Versorgungsschwierigkeiten bestehen. Der kommerzielle Dienst der staatlichen Elektrizitätsversorgung ENEL begnügt sich nicht mehr allein mit der Kundenberatung, sondern ist bereits zu rigoroseren Massnahmen wie Einführung von progressiven Tarifen für Niederspannungsbezüger übergegangen. Parallel dazu werden Anstrengungen zur Verbesserung der Benutzungsdauer in der Industrie (Mittel- und Hochspannung) unternommen. Eine ähnliche Aktion dürfte nächstens für die Niederspannungsabnehmer mit einem Leistungsbedarf über 10 kW anlaufen.

*R. Wintz*

### UNIPEDE: Groupe d'experts du marketing

Les membres du Groupe d'experts du marketing se sont réunis les 7 et 8 mai écoulés en Suède sous la présidence de M. J. Gullev (Danemark).

Cette réunion était essentiellement consacrée à la mise au point d'un rapport qui, d'entente avec le Comité d'études du développement des applications de l'énergie électrique, sera présenté au prochain Congrès de l'UNIPEDE de Bruxelles. Ce document analysera la situation actuelle et les perspectives des actions commerciales des principaux pays européens dans le domaine de l'électricité et ceci dans le climat conjoncturel incertain que nous connaissons.

Il convient d'ores et déjà de relever que les activités marketing sont particulièrement diversifiées. Si l'ensemble des entreprises d'électricité européennes recommande une utilisation rationnelle de toutes les formes d'énergie, les objectifs relatifs aux ventes diffèrent sensiblement selon les possibilités d'approvisionnement de chaque pays. C'est ainsi qu'en France, par exemple, le taux annuel d'augmentation de la consommation d'énergie électrique a été fixé à 8 % pour ces dix prochaines années, le but étant de ramener la part du pétrole à 30 % de la consommation totale du pays en 1990 (elle était de 56 % en 1979). Ces objectifs, il est vrai, fixés avant le 10 mai écoulé, nécessitent naturellement une politique de marketing très soutenue qui est résumée dans le récent slogan d'EDF: «Plus d'usages par l'électricité – moins d'électricité par usage».

Dans d'autres régions, au Royaume Uni et en Belgique, par exemple, la stagnation de la consommation d'énergie électrique, due à la réduction de l'activité industrielle et au chômage, à pour effet que le parc de production est momentanément suréquipé. De vigoureuses campagnes promotionnelles sont entreprises pour augmenter la pénétration des applications de l'électricité et pour pénétrer de nouveaux créneaux du marché actuellement occupés par le fuel. Dans ce domaine, des campagnes de substitution sont lancées afin de remplacer les anciennes installations vétustes, de bas rendement, par des applications spécifiques de l'électricité.

Enfin, une troisième catégorie de pays qui éprouvent des incertitudes dans la réalisation de leur programme de nouveaux moyens de production, l'Allemagne, le Danemark, par exemple, limitent leurs activités marketing au profit de quelques applications permettant une utilisation rationnelle d'énergie, notamment la pompe à chaleur. Signalons qu'en Italie, où les difficultés d'approvisionnement sont d'ores et déjà sérieuses, les services commerciaux de l'ENEL ne se contentent plus de conseiller la clientèle sur les possibilités d'économies, mais ont passé au stade de la dissuasion, en appliquant des tarifs progressifs pour les usagers basse tension. Parallèlement, un effort particulier est porté sur les industries moyenne et haute tensions, afin de les amener à améliorer leur durée d'utilisation. Une campagne semblable sera prochainement destinée à la clientèle basse tension ayant soucrit une puissance supérieure à 10 kW.

*R. Wintz*

### Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeinde-Elektrizitätswerke (BOG)

Eine stattliche Zahl Betriebsleiter hatte die Gelegenheit wahrgenommen, am 14. Mai 1981 die Frühjahrsversammlung des BOG in Glarus zu besuchen. In seinem Jahresbericht blendete Präsident Leuenberger unter anderem auf die Situation unserer Elektrizitätsversorgung im vergangenen, strengen Winter zurück und umriss dazu einige Perspektiven für die Zukunft. Er wies auch auf das erfreuliche Interesse der Mitglieder an Versammlungen und Arbeitstagungen des BOG hin, welches für den Vorstand Genugtuung, aber auch Ansporn sei, auf dem eingeschlagenen Weg weiterzuschreiten.

Aus den übrigen Traktanden seien nur drei Punkte erwähnt:

1. der Jahresbeitrag musste etwas angehoben werden;
2. der Vorstand wurde in seiner jetzigen Zusammensetzung mit

### Association des chefs des services d'électricité communaux de la Suisse orientale (BOG)

Un grand nombre de dirigeants s'étaient retrouvés à la réunion de printemps de l'association, qui s'est tenue le 14 mai dernier à Glaris. Dans son compte rendu sur l'exercice écoulé, le président, Monsieur Leuenberger, fit entre autres un rappel de la situation de l'approvisionnement en énergie électrique durant le rude hiver passé, et ébaucha quelques perspectives pour l'avenir. Il mentionna également l'intérêt que manifestent les membres pour les réunions et séances de travail de l'association, en signalant que le comité s'en réjouissait et s'en trouvait encouragé de poursuivre dans cette voie.

Parmi les autres sujets abordés à la réunion, il y a lieu de remarquer notamment les faits suivants:

1. La cotisation annuelle a dû être légèrement augmentée.

Präsident Leuenberger, Kloten, an der Spitze wieder für eine Amtsdauer bestätigt;

3. die Herbsttagung findet am 8. September in Flawil statt.

Am Nachmittag bot sich den Teilnehmern Gelegenheit, die Anlagen des Wasserkraftwerkes Löntsch der NOK in Netstal zu besichtigen, wo Direktor Heimlicher vorerst interessante Details über die Entstehung, die Erweiterungen und den späteren Umbau bekanntgab. Beeindruckend waren vor allem die zu Demonstrationszwecken aufgeschnittenen, originalen Aggregate vom Jahre 1918, nämlich eine Pelton-Turbine (Gefälle 365 m) mit Drehstrom-Generator (10 MVA) und Maschinentransformator (8/50 kV). *D. Vetsch*

2. Le comité a été réélu dans sa composition actuelle, avec Monsieur Leuenberger, de Kloten, comme président.

3. La réunion d'automne se tiendra le 8 septembre à Flawil.

L'après-midi, les participants purent visiter la centrale hydraulique de Löntsch, des NOK, à Netstal. Avant la visite, Monsieur Heimlicher, directeur aux NOK, donna quelques explications intéressantes sur la réalisation, les extensions et la transformation de la centrale. Sur le chemin de la visite on pouvait admirer des machines impressionnantes datant de 1918, découpées pour donner une vue à l'intérieur; il s'agissait d'une turbine Pelton (hauteur de chute: 365 m), avec alternateur triphasé (10 MVA) et transformateur (8/50 kV). *D. Vetsch*

# Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS

**Sonderdrucke der schweizerischen Elektrizitätsstatistik 1980 und der schweizerischen Gesamtenergiestatistik 1980**

Sonderdrucke der in den Bulletins SEV/VSE Nr. 8 und 12 veröffentlichten Statistiken können beim Sekretariat des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke, Bahnhofplatz 3, Postfach 3295, 8023 Zürich, zu folgenden Preisen bezogen werden:

Nr. 3.22/81:
Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1980: Fr. 8.–

Nr. 3.34/81:
Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1980: Fr. 10.–

**Tirés à part de la Statistique suisse de l'électricité 1980 et de la Statistique globale suisse de l'énergie 1980**

Les tirés à part des statistiques publiées dans les Bulletins ASE/UCS N^os 8 et 12 peuvent être demandés auprès du secrétariat de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité, Bahnhofplatz 3, case postale 3295, 8023 Zurich.

Prix des publications:

N° 3.22/81:
Statistique suisse de l'électricité 1980: Fr. 8.–

N° 3.34/81:
Statistique globale suisse de l'énergie 1980: Fr. 10.–

**93. und 94. Kontrolleurprüfung**

Vom 5. bis 8. Mai 1981 fand in Luzern die 93. und 94. Prüfung von Kontrolleuren für elektrische Hausinstallationen statt. Von den insgesamt 21 Kandidaten haben 19 die Prüfung bestanden. Es sind dies:

*Arnold Walter*, Unterschächen UR
*Bertschy Erich*, Tafers, Düdingen FR
*Breitenmoser Guido*, Mosnang SG
*Dällenbach Rudolf*, Aeschlen BE
*Ehrat Hanspeter*, Lohn SH
*Eichenberger Eugen*, Bolken SO
*Gsell Martin*, Oberrohrdorf AG
*Hänggi Johann*, Meltingen SO
*Hefti Georg*, Schwanden GL
*Holenweg Peter*, Herzogenbuchsee BE
*Inglin Hermann*, Rothenthurm SZ
*Jucker Werner*, Schlatt ZH
*Krähenbühl Otto*, Signau BE
*Moser Emil*, Rheinau ZH
*Prader Peter*, Tamins GR
*Probst Gustav*, Mümliswil SO
*Schläppi Heinrich*, Lenk BE
*Scheidegger Hugo*, Huttwil BE
*Zurbuchen Fritz*, Habkern BE

*Eidg. Starkstrominspektorat*

**93e et 94e examen de contrôleurs**

Le 93e et 94e examen de contrôleurs d'installations électriques intérieures a eu lieu à Lucerne du 5 au 8 mai 1981. Des 21 candidats 19 ont passé l'examen avec succès. Ce sont:

*Arnold Walter*, Unterschächen UR
*Bertschy Erich*, Tafers, Düdingen FR
*Breitenmoser Guido*, Mosnang SG
*Dällenbach Rudolf*, Aeschlen BE
*Ehrat Hanspeter*, Lohn SH
*Eichenberger Eugen*, Bolken SO
*Gsell Martin*, Oberrohrdorf AG
*Hänggi Johann*, Meltingen SO
*Hefti Georg*, Schwanden GL
*Holenweg Peter*, Herzogenbuchsee BE
*Inglin Hermann*, Rothenturm SZ
*Jucker Werner*, Schlatt ZH
*Krähenbühl Otto*, Signau BE
*Moser Emil*, Rheinau ZH
*Prader Peter*, Tamins GR
*Probst Gustav*, Mümliswil SO
*Schläppi Heinrich*, Lenk BE
*Scheidegger Hugo*, Huttwil BE
*Zurbuchen Fritz*, Habkern BE

*Inspection fédérale des installations à courant fort*

**Zum 80. Geburtstag von Professor Kromer**

Am 10. August 1981 feiert Herr Prof. Dr. Ing. C.Th. Kromer in beneidenswerter Frische seinen achtzigsten Geburtstag, und es geziemt sich, dass auch der VSE sich den zahlreichen Gratulanten anschliesst.

Nach Abschluss seiner Studien an den Technischen Hochschulen von Karlsruhe und Stuttgart betätigte er sich unter anderem auch als Ingenieur beim Schlesischen Elektrizitätswerk in Breslau (heute Wroclaw, Polen). Für Prof. Kromer war es deshalb ein besonderes Erleben anlässlich des UNIPEDE-Kongresses 1979 in Warschau, seine alte Wirkungsstätte und sogar noch das alte Firmenschild unversehrt vorfinden zu können. Von 1942 an stand er ein Leben lang in den Diensten der Badenwerk AG (von 1954–1967 Vorsitzender des Vorstandes; von 1968–1980 Mitglied des Aufsichtsrates). Auch auf nationaler und internationaler Ebene erwarb sich Prof. Kromer besondere Verdienste und kam zu Würden. Es seien hier nur erwähnt:

– Vorsitzender des Verbands der Elektrizitätswerke Südbaden
– Vorstand und Vorstandsrat der Vereinigung Deutscher Elektrizitätswerke
– Vorstand der Deutschen Verbundgesellschaft sowie des Verbands Deutscher Elektrotechniker
– Mitglied des Direktionskomitees und ehemaliger Präsident der UNIPEDE
– Mitbegründer und Mitglied der Ärztlichen Forschungsstelle an der Universität Freiburg und der Medizinischen Studiengruppe der UNIPEDE